between Frank Charlie Indian of the first part, and Lee Sing Yuen whose city address is: 541 Carrall St., Vancouver, B. C.

to the Indian Affairs owench a portion of Magnana Indian Reserve
No.2 amounting

The granting by the Indian Affairs Branch to the said

party of the second part a permit to occupy and cultivate the said

party of Musqueam Indian Reserve for a period of one year from

January 1st 1913 to December 31st 1943 or a restal to be paid by

the party of the second part to the Indian Affairs Branch, on behalf

of the party of the first part, mounting to:

subject to the following corns:

1. The party of the second part shall pay rental at the office of the Indian Agent, 416 Federal Building, Vancouver, B. C. ONLY as follows:

\$ 52.50 on or before Apr.1st 19 43 \$ 52.50 " " Oct.1st 19 43

- 2. It is understood and agreed by the parties hereto that no payments of rental are to be made direct to the party of the first part, and that 8% interest may be charged on overdue rentals.
- 3. The party of the second part agrees with the party of the first part and the Indian Affairs Branch that he will keep the said premises in clean, sanitary condition; and that should he neglect to do so, the Indian Agent shall cause the said premises to be placed in sanitary condition at the expense of the party of the second part.
- 4. The party of the second part further agrees that he will not out any timber for firewood or other purposes on any portion of the said Reserve without the senction of the Indian Agent; that he will not take intoxicants of any kind on to the said Reserve or portion of Reserve, and that he will keep the peace within the said Reserve and comply with all the rules and regulations governing Indian Reserves.
- The party of the second part agrees also that he will not require from the party of the first part or the Indian Affairs Branch any notice to vacate the said Reserve upon the expiration of this permit and that he will be willing to vacate the land if required to do so at the expiration of the said permit without any notice of any kind whatsoever.

DATED at Vancouver, B. C. the day and year first above

Barren Keelas

e la Company de la company

for Farty of tes part

Lan Jung gour

Party of 2nd part

lamento P3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 8090, File 987/32-4-2-2 pt. 4)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA Poor copx